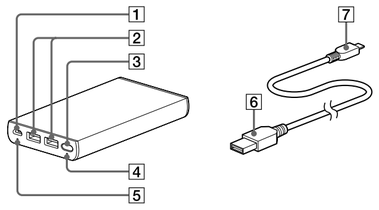
SONY® 0904-220-02903A

Portable Charger

Operating Instructions / Manual de Instrucciones /
Manual de Instruções / วิธีการใช้งาน / تعليمات التشغيل / 使用説明書

CP-F10L

© 2013 Sony Corporation Printed in China



English

Features and Functions

The unit is a portable power supply with a built-in Li-ion rechargeable battery. In order for the unit to supply power to a portable device, you first need to charge the unit by connecting to your PC with the supplied USB cable.

① **Portable unit**
You can carry the unit anywhere to supply power to portable devices (music player or mobile phone, etc.). The unit can be charged approx. 1,000 times*.
* This is an approximation based on the results of tests performed by Sony under the following conditions. The actual number of times the unit can be used depends on the device and usage conditions.
Charge conditions: 4.2 V 0.5 ltA (CC/CV) Charge cut-off current: 0.05 ltA
Discharge conditions: 0.5 ltA Discharge cut-off voltage: 3 V
Temperature condition: 23ºC

② **Safety functions**
- Overcharge prevention function
- Safety timer
- Abnormal temperature detection function

③ **Chargeable by connecting to the USB port of your computer**
You can charge the unit with the supplied USB cable.

④ **Simultaneous power supply to up to two devices**

Please read the following instructions carefully before use.

Parts

1 Micro USB input port
2 USB output ports
3 Button to stop/start USB power and to check remaining battery capacity
4 Green LED indicator
5 Orange LED indicator
6 USB connector
7 Micro USB connector

Reference chart for LED indicator status

Orange LED indicator

This indicator shows charging conditions of the unit.

LED indicator	Charging conditions
☼ (Turns on)	Charging
. . . . . (Turns off)	Finished charging/Disconnected
☼ . ☼ . ☼ . ☼ . ☼ (Flashes rapidly)	Malfunction

Green LED indicator

This indicator shows power supplying conditions to the portable device.

LED indicator	Power Supplying conditions
☼ (Turns on)	Supplying
☼ . . ☼ . . ☼ . . ☼ (Flashes slowly)	Low battery
☼ . ☼ . ☼ . ☼ . ☼ (Flashes rapidly)	Malfunction

To Charge the Unit

You cannot charge the unit when the PC is in sleep mode.

1. **Connect the micro USB connector of the supplied USB cable to the micro USB input port of the unit.**
2. **Connect the other end of the supplied USB cable to the USB port of your computer, etc.**
The orange LED indicator turns on. Refer to "Troubleshooting" if the orange LED indicator turns off a few minutes later or does not turn on.
3. **Disconnect the USB cable after the orange LED indicator turns off.**

To Check Remaining Power

1. **Press the button on the unit.**
The orange LED indicator flashes depending on the remaining power.

LED indicator	Remaining power
☼ . ☼ . ☼ . . ☼ . ☼ . ☼ (Flashes three times × 2)	Full ●●●
☼ . ☼ . . ☼ . ☼ (Flashes twice × 2)	Medium ●●
☼ . . ☼ (Flashes once × 2)	Low ●
. . . . . (Does not flash)	None

* Battery condition cannot be checked when the unit is supplying power to a portable device.

Supplying Power to a Portable Device Using the Charged Unit

1. **Connect a USB charging cable (officially supported by the portable device) to the portable device.**
2. **Connect the other end of the cable to the USB output port of the unit.**
3. **Press the button on the unit.**
The green LED indicator turns on, and the portable power supply starts supplying power.
The orange LED indicator flashes depending on the remaining power.
* Check the charge status of your portable device.
* Power supply stops automatically when the portable device is fully charged. If you want to stop the power supply, press the button on the portable power supply. If you press the button when both USB output ports are in use, both ports will stop supplying power.

Notes

- The USB output port of the unit is a power supply only. Do not connect to the USB ports of computers, etc. Doing so may cause a malfunction.
- USB power output of this product is max. 3.6 A (total of two USB output ports). The power safety feature will stop power supply if the total output exceeds 3.6 A. If both USB output ports are used, disconnect one of the portable devices from its USB output port, and restart supply of power.
- When charging a portable device by this unit, charging time will vary depending on the battery status of the portable device.
- Before connecting a portable device to the unit, attach the portable device's battery pack. Connecting a portable device while its battery is removed may cause loss of data or damage to the portable device.
- It is cautioned that some portable devices may incur sudden loss of input memory whether or not they are used with this unit (for details, refer to the user manual supplied with the portable device). Before using this product, be sure to back up input memory. Sony is not liable for loss of memory.

Charging Time

Built-in Battery	Charging Time
3.7 V (typ. 5,000 mAh / min. 4,800 mAh) × 2	Approx. 7hours (from 1.5A AC Adaptor) Approx. 23hours (from standard USB port)

* Recharging using a USB output AC transformer rated at 5V 0.5 A or greater is possible. Please note that this product's maximum input current is 1.5 A.

Supply Time

USB output port	Supply Time
5V, MAX 3.6A (Total of two USB output ports)	Approx. 100 minutes

* Supply time varies depending on battery condition, storage condition and portable device.
* The green LED indicator flashes and power supply is stopped if the combined output of the two USB output ports exceeds 3.6 A. Check that the input current of the connected device(s) does not exceed 3.6 A. If two devices are connected, disconnect one of the portable devices from its USB output port and restart.

Handy Usage Tips for This Product

●To optimize charging capacity, use the unit in a temperature between 50 °F - 86 °F (10 °C - 30 °C).
●While charging, TV, radio or tuner interference may occur. Use the unit away from these products.
●If the unit has not been used for long period, it cannot be charged fully; however, the unit will become capable of charging fully by charging and supplying repeatedly (two or three times). ●If you do not intend to use the unit for long period, store it with the USB cable disconnected. ●Some portable devices may require that you set a charging mode. For details, refer to the user manual supplied with the device.

Specifications

Input	DC 5 V	Output	DC 5 V, 2 ports 3.6 A (Max)
Dimensions	70.4 mm × 130.6 mm × 16.5 mm (2 3/4 inches × 5 1/8 inches × 21/32 inches) (W/H/L)		
Weight	Approx. 260 g (9.17 oz)	Operating temperature	32 °F - 95 °F (0 °C - 35 °C)

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

The unit cannot be charged.
→ When the PC is in sleep mode, you cannot charge the unit. Recover the PC from the sleep mode.
→ When it takes time for USB authentication, plug in and out the USB cable from the PC, and try again.

The orange LED indicator does not turn on.
The usage environment is out of operating temperature range.
→ Use in the operating temperature range.
There is a bad connection in the micro USB input port. → Clean the micro USB input port.

The orange LED indicator flashes quickly.
Charging is abnormal. → Stop use. Contact your Sony dealer or authorized Sony service facility.
Charging time of the unit is short [charging takes less than 7hours (from AC adaptor) or 23hours (from standard USB port)].
The remaining battery capacity of the unit is high. → Continue use.
The unit has reached the end of its service life or is malfunctioning.
→ When the supply time is extremely short even when the unit is fully charged, the unit has reached the end of its service life. Purchase a new product (service life varies depending on use).
→ If a malfunction occurs, contact your Sony dealer or authorized Sony service facility.
The usage environment is out of operating temperature range.
→ Use in the operating temperature range.

The unit cannot supply power to a portable device, or the green LED indicator does not turn on.
The USB cable between the unit and the portable device is connected incorrectly.
→ Connect the USB cable correctly.
The usage environment is out of operating temperature range.
→ Use in the operating temperature range.
The remaining battery capacity is low. → Charge the unit.
The portable device is not in charging mode.
→ Check and set up the portable device in charging mode.
→ Turn the portable device on before charging.

The supply time to the portable device is short.
The connector or USB port on the portable device is dirty. → Clean it.
The usage environment is out of operating temperature range.
→ Use in the operating temperature range.
The unit has reached the end of its service life or is malfunctioning.
→ When the supply time is extremely short, even when the unit is fully charged, the unit has reached the end of its service life. Purchase a new product (service life varies depending on use).
→ If a malfunction occurs, contact your Sony dealer or authorized Sony service facility.
The unit is out of power or the remaining battery capacity is low. → Charge the unit.

Charging time is long.
Charging the Unit and Supplying Power to a Portable Device from the Unit.
→ Stop supplying power or continuously supply power to a portable device.
The unit has reached the end of its service life or is malfunctioning.
→ When the supply time is extremely short, even when the unit is fully charged, the unit has reached the end of its service life. Purchase a new product (service life varies depending on use).
→ If a malfunction occurs, contact your Sony dealer or authorized Sony service facility.
The usage environment is out of operating temperature range.
→ Use in the operating temperature range.

The green LED indicator flashes rapidly.
The portable device and the unit are not connected correctly, or the portable device or cable has a malfunction.
→ Connect the portable device or cable properly. Or contact your dealer or authorized service facility of the portable device.
USB power output exceeds 3.6 A.
→ If both USB output ports are in use, disconnect one of the portable devices from one of the USB output ports and press the button of portable power supply to restart. If only one USB output port is used, make sure that the power specification of the portable device is within 3.6 A.

You cannot connect the USB cable properly.
You may have connected a different type of cable. → Use the correct USB cable.
The USB cable is not connected properly. → Connect the USB cable properly.
Some dust, etc., may be in the USB port. → Clean the USB port.

Contact your Sony dealer or authorized Sony service facility for any further questions.

Warning

●Do not short-circuit the unit. To avoid short-circuiting, keep the unit away from all metal objects (e.g. coins, hair-pins, keys, etc.). ●The unit may become hot when charging. This is normal. Use caution when handling. ●Use this product properly to avoid electric shock.

CAUTION

●Do not drop, place heavy weight on, or allow strong impact to this product. ●Do not heat the unit or dispose of it in fire. ●Do not disassemble or reassemble this product. ●This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. ●Operating Temperature: 32 °F - 95 °F (0 °C - 35 °C). To optimize charging capacity, charge the unit in temperatures between 50 °F - 86 °F (10 °C - 30 °C). ●Do not expose this product to direct sunlight or water. ● Keep away from high temperatures or humidity. ●While in use, do not cover this product with materials such as blankets.

The contact surface of the unit must always be kept clean.
The unit is not charged. It is necessary to charge it before using this product for the first time.

Notes on using this product

●Charge the unit away from a TV, radio or tuner as noise may occur. ●For details on operation of the portable device, refer to its user manual. Operation varies depending on the device. ●Do not insert any metal objects (hair-pins, keys, etc.) into the USB output port, or joining terminals of the unit to avoid short-circuiting. ●Do not expose this product to liquid and use it if it remains moist. ●Do not use or store this product in a humid or dusty place. ●Place this product in a stable location. ●Do not charge the unit over the required time. ●Keep clean the plug, inside of the USB output port and joining terminals of the unit. ●Do not touch the joining terminals directly or insert your fingers into them.

WARRANTY *For USA only.

Our product warranty is limited only to the unit itself, when used normally in accordance with the operating instructions and the system environment. Therefore, Customer acknowledges and agrees that: ●Sony is not liable for damage or loss resulting from the use of this product, or for any claim from a third party. ●Sony is not liable for problems with your MP3 player, cell phone or other hardware arising from the use of this product; the suitability of the product for specific hardware, software, or peripherals; operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages. ●Sony is not liable for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of this product.

Customer Service

Phone: (956) 795-4552 U.S.A.
e-mail: snl.service@am.sony.com
INTERNET: http://www.sony.com/battery

BC

For USA only

RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES

Lithium-Ion batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit http://www.rbrc.org/

Caution: Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

RECYCLE 1-800-822-8837

Limited Warranty *For USA only.

Sony Electronics Inc. (for U.S. purchases) warrants this product ("Product") against defects in material or workmanship for one (1) year from original retail purchase and when purchased directly from Sony or a Sony Retailer. If Sony finds the Product contains any such defect, Sony will either replace the Product at no charge or, at Sony's discretion, refund the purchase price shown on your receipt. To obtain warranty service, you must, during the warranty period, send your defective Product to Sony, postage prepaid, with a letter that includes your name, address and phone number and a description of the problem encountered. A dated purchase receipt is required from Sony or a Sony Retailer. To determine if a retailer is part of the Sony Retailer Network, please contact Sony's Customer Service Call Center or go to www.sony.com/support. In the U.S. and Puerto Rico, call (800) 942-SONY (7669). This warranty is valid only in the country of purchase.

REPLACEMENT OR REFUND OF THIS PRODUCT AS PROVIDED UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. SONY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGES, INCLUDING CONSEQUENTIAL, INDIRECT AND INCIDENTAL DAMAGES, ARISING OUT OF THE USE OF, OR INABILITY TO USE, THE PRODUCT OR FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION ON THIS PRODUCT. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL SONY BE LIABLE FOR AN AMOUNT GREATER THAN THE ACTUAL PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY.

Some states or jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty or condition lasts or exclusions or limitations of consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or jurisdiction to jurisdiction.

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Español

FUENTE DE ALIMENTACIÓN Y USB PORTÁTIL
MODELO CP-F10L

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE EL MAL USO DE ESTE APARATO PODRIA ANULAR LA GARANTIA.
Esta unidad de alimentación está diseñada para ser orientada en posición de montaje vertical o en el piso.

Características y funciones

Esta unidad es un suministrador de energía portátil con una batería recargable de iones de litio. Para que la unidad suministre energía a un dispositivo portátil, debe cargar antes la unidad conectándola al PC con el cable USB suministrado.

① **Unidad portátil**
Puede transportar la unidad a cualquier lugar para suministrar energía a dispositivos portátiles (reproductor de música, teléfono móvil, etc.). La unidad se puede cargar unas 1 000 veces*.
* Esta es una aproximación basada en los resultados de las pruebas realizadas por Sony en las condiciones indicadas a continuación. El número real de veces que la unidad se puede usar varía en función del dispositivo y las condiciones de uso.
Condiciones de carga: 4.2 V, a 0.5 ltA (CC/CV) Corriente de carga mínima: 0.05 ltA
Condiciones de descarga: 0.5 ltA Tensión final de descarga: 3 V
Condiciones de temperatura: 23 °C

② **Funciones de seguridad**
- Función de prevención de sobrecargas
- Temporizador de seguridad
- Función de detección de temperaturas anómalas

③ **Para cargarlo se puede conectar al puerto USB del ordenador**
Puede cargar la unidad con el cable USB suministrado.

④ **Proceso simultáneo de suministro de energía para hasta dos dispositivoss**

Lea detenidamente las instrucciones siguientes antes de su utilización.

Componentes

1 Puerto de entrada micro USB
2 Puertos de salida USB
3 Botón para detener/iniciar la salida de energía USB y para comprobar la capacidad restante de la batería.
4 Indicador LED verde
5 Indicador LED naranja
6 Conector USB
7 Conector micro USB

Tabla de referencia del estado de los indicadores LED

Indicador LED naranja

Este indicador muestra las condiciones de carga de la unidad.

Indicador LED	Condiciones de carga
☼ (Encendido)	Cargando
. . . . . (Apagado)	Carga completa o unidad desconectada
☼ . ☼ . ☼ . ☼ . ☼ (Parpadeo rápido)	Fallo de funcionamiento

Indicador LED verde

Este indicador muestra las condiciones de suministro de energía al dispositivo portátil.

Indicador LED	Condiciones de suministro de energía
☼ (Encendido)	Suministro en curso
☼ . . ☼ . . ☼ . . ☼ (Parpadeo lento)	Batería baja
☼ . ☼ . ☼ . ☼ . ☼ (Parpadeo rápido)	Fallo de funcionamiento

Carga de la unidad

No es posible cargar la unidad cuando el PC está en modo de suspensión.
1. **Conecte el conector micro USB del cable USB suministrado en el puerto de entrada micro USB de la unidad.**
2. **Conecte el otro extremo del cable USB suministrado en el puerto USB del ordenador, etc.**
El indicador LED naranja se enciende. Consulte "Solución de problemas" si el indicador LED naranja se apaga unos minutos después o si no se enciende.
3. **Desconecte el cable USB cuando el indicador LED naranja se apague.**

Comprobación de la energía restante

1. **Pulse el botón de la unidad.**
El indicador LED naranja parpadea en función de la energía restante.

Indicador LED	Energía restante
☼ . ☼ . ☼ . . ☼ . ☼ . ☼ (Parpadea tres veces × 2)	Carga completa ●●●
☼ . ☼ . . ☼ . ☼ (Parpadea dos veces × 2)	Media carga ●●
☼ . . ☼ (Parpadea una vez × 2)	Carga baja ●
. . . . . (No parpadea)	Descargado

* El estado de la batería no se puede comprobar cuando la unidad está suministrando energía a un dispositivo portátil.

Suministro de energía a un dispositivo portátil mediante la unidad cargada

1. **Conecte un cable de carga USB (oficialmente compatible con el dispositivo portátil) al dispositivo portátil.**
2. **Conecte el otro extremo del cable al puerto de salida USB de la unidad.**
3. **Pulse el botón de la unidad.**
El indicador LED verde se enciende y la unidad comienza a suministrar energía.
El indicador LED naranja parpadea en función de la energía restante.
* Compruebe el estado de carga del dispositivo portátil.
* El suministro de energía se detendrá de manera automática cuando el dispositivo portátil esté completamente cargado. Si desea detener el proceso de suministro de energía, pulse el botón situado en el suministrador de energía portátil. Si pulsa el botón cuando ambos puertos de salida USB estén en uso, ambos puertos dejarán de suministrar energía.

Notas

- El puerto de salida USB de la unidad es únicamente para el suministro de energía. No lo conecte a los puertos USB de los ordenadores, etc., ya que podría provocar un fallo de funcionamiento.

- La salida de energía USB de este producto es de 3.6 A como máximo (el total de dos puertos de salida USB). La función de seguridad energética detendrá el suministro de energía si la salida total es superior a 3.6 A. Si se utilizan ambos puertos de salida USB, desconecte uno de los dispositivos portátiles de su puerto de salida USB y reinicie el suministro de energía.
- Si se carga un dispositivo portátil con esta unidad, el tiempo de carga variará en función del estado de la batería de dicho dispositivo.
- Antes de conectar un dispositivo portátil a la unidad, coloque la batería del dispositivo portátil. Si se conecta un dispositivo portátil mientras se extrae la batería, se podrían ocasionar daños al dispositivo portátil o la pérdida de datos.
- Se advierte que algunos dispositivos portátiles podrían sufrir pérdidas repentinas de memoria de entrada se usen o no con esta unidad (para obtener más información, consulte el manual del usuario suministrado con el dispositivo portátil). Antes de utilizar este producto, asegúrese de realizar una copia de seguridad de la memoria de entrada. Sony no es responsable de la pérdida de memoria de entrada.

Tiempo de carga

Batería incorporada	Tiempo de carga
3.7 V (tip. 5 000 mAh / mín. 4 800 mAh) × 2	Aprox. 7 horas (con un adaptador de CA de 1.5 A) Aprox. 23 horas (desde un puerto USB estándar)

* Se puede recargar usando un transformador de CA con salida USB y 5 V de potencia a 0.5 A o más. Tenga en cuenta que la corriente de entrada máxima para este dispositivo son 1.5 A.

Tiempo de suministro

Puerto de salida USB	Tiempo de suministro
5 V 3.6 A como máximo (el total de dos puertos de salida USB)	Aprox. 100 minutos

* El tiempo de suministro varía en función de las condiciones de la batería, las condiciones de almacenamiento y el dispositivo portátil.
* El indicador LED verde parpadea y el suministro de energía se detiene si la salida combinada de los dos puertos de salida USB es superior a 3.6 A. Compruebe que la corriente de entrada de los dispositivos conectados no sea superior a 3.6 A. Si hay conectados dos dispositivos, desconecte uno de los dispositivos portátiles del puerto de salida USB y vuelva a comenzar.

Sugerencias de uso útiles para este producto

●Para optimizar la capacidad de carga, use la unidad a una temperatura de entre 10 °C y 30 °C. ●Durante la carga, pueden producirse interferencias con el televisor, la radio o el sintonizador. Utilice la unidad lejos de estos productos. ●Si no se ha usado la unidad durante un largo período de tiempo, no se puede cargar por completo; sin embargo, la unidad se podrá cargar por completo si se carga y suministra energía de forma repetida (dos o tres veces). ●Si no va a utilizar la unidad durante un período prolongado de tiempo, almacénela con el cable USB desconectado. ●Es posible que algunos dispositivos portátiles necesiten que se ajuste un modo de carga. Para obtener más información, consulte el manual del usuario suministrado con el dispositivo.

Especificaciones

Entrada	cc de 5 V	Salida	cc de 5 V 2 puertos 3.6 A (máx.)
Dimensiones	70.4 mm × 130.6 mm × 16.5 mm		
Peso	Aprox. 260 g	Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 35 °C

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

La unidad no puede cargarse.
→ No es posible cargar la unidad cuando el PC está en modo de suspensión. Recupere el PC para que salga del modo de suspensión.
→ Si la autenticación USB tarda un tiempo, conecte y desconecte del PC el cable USB y vuelva a intentarlo.

El indicador LED naranja no se enciende.
El entorno de uso se encuentra fuera del rango de temperaturas de funcionamiento.
→ Utilice la unidad en el rango de temperaturas de funcionamiento.
La conexión del puerto de entrada micro USB es deficiente.
→ Limpie el puerto de entrada micro USB.

El indicador LED naranja parpadea rápidamente.
La carga no es normal.
→ Deje de utilizar la unidad. Póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico autorizado de Sony.

El tiempo de carga de la unidad es reducido [el proceso de carga dura menos de 7 horas (con un adaptador e CA) o 23 horas (desde un puerto USB estándar)].
La capacidad restante de la batería de la unidad es alta. → Siga utilizándola.
La unidad ha llegado al final de su vida útil o presenta un fallo de funcionamiento.
→ Cuando el tiempo de suministro sea extremadamente reducido, aunque la unidad esté completamente cargada, habrá alcanzado el final de su vida útil. Adquiera un producto nuevo (la vida útil varía en función del uso).
→ Si el producto presenta un fallo de funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico autorizado de Sony.
El entorno de uso se encuentra fuera del rango de temperaturas de funcionamiento.
→ Utilice la unidad en el rango de temperaturas de funcionamiento.

La unidad no puede suministrar energía a un dispositivo portátil o el indicador LED verde no se enciende.
La conexión del cable USB entre la unidad y el dispositivo portátil no es correcta.
→ Conecte el cable USB correctamente.
El entorno de uso se encuentra fuera del rango de temperaturas de funcionamiento.
→ Utilice la unidad en el rango de temperaturas de funcionamiento.
La capacidad restante de la batería es baja. → Cargue la unidad.
El dispositivo portátil no está en modo de carga.
→ Compruébelo y configure el dispositivo portátil en modo de carga.
→ Encienda el dispositivo portátil antes de realizar la carga.

El tiempo de suministro al dispositivo portátil es reducido.
El conector o puerto USB del dispositivo portátil está sucio. → Límpielo.
El entorno de uso se encuentra fuera del rango de temperaturas de funcionamiento.
→ Utilice la unidad en el rango de temperaturas de funcionamiento.
La unidad ha llegado al final de su vida útil o presenta un fallo de funcionamiento.
→ Cuando el tiempo de suministro sea extremadamente reducido, aunque la unidad esté completamente cargada, habrá alcanzado el final de su vida útil. Adquiera un producto nuevo (la vida útil varía en función del uso).
→ Si el producto presenta un fallo de funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico autorizado de Sony.
La unidad no tiene energía o la capacidad de batería restante es baja. → Cargue la unidad.

El proceso de carga es largo.
Carga de la unidad y suministración de energía a un dispositivo portátil desde la unidad.
→ Deje de suministrar energía o de suministrar energía de forma constante a un dispositivo portátil.
La unidad ha llegado al final de su vida útil o presenta un fallo de funcionamiento.
→ Cuando el tiempo de suministro sea extremadamente reducido, aunque la unidad esté completamente cargada, habrá alcanzado el final de su vida útil. Adquiera un producto nuevo (la vida útil varía en función del uso).
→ Si el producto presenta un fallo de funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico autorizado de Sony.
El entorno de uso se encuentra fuera del rango de temperaturas de funcionamiento.
→ Utilice la unidad en el rango de temperaturas de funcionamiento.
El indicador LED verde parpadea rápidamente.
El dispositivo portátil y la unidad no están conectados correctamente o el dispositivo portátil o el cable presentan un fallo de funcionamiento.
→ Conecte el dispositivo portátil o el cable correctamente. También puede ponerse en contacto con su distribuidor o centro de servicio técnico autorizado del dispositivo portátil.
La salida de energía USB es superior a 3.6 A.
→ Si se utilizan ambos puertos de salida USB, desconecte uno de los dispositivos portátiles de uno de los puertos de salida USB y pulse el botón del suministrador de energía portátil para reiniciar el suministro. Si solamente se utiliza un puerto de salida USB, asegúrese de que la especificación de potencia del dispositivo portátil no sea superior a 3.6 A.
No puede conectar el cable USB correctamente.
Es posible que haya conectado un cable de un tipo diferente. → Utilice el cable USB correcto.
El cable USB no está conectado correctamente. → Conecte el cable USB correctamente.
Es posible que haya polvo o partículas similares en el puerto USB. → Limpie el puerto USB.

Si desea realizar alguna otra consulta, póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico autorizado de Sony.

Advertencia

●No provoque un cortocircuito en la unidad. Para evitar que se produzca un cortocircuito, mantenga la unidad alejada de cualquier objeto metálico (p. ej., monedas, horquillas, llaves, etc.). ●La unidad podría calentarse durante la carga. Esto es normal. Tenga cuidado al manejarla. ●Utilice este producto adecuadamente para evitar descargas eléctricas.

PRECAUCIÓN

●No deje caer ni coloque peso encima del producto. Asimismo, no proporcione golpes fuertes a dicho producto. ●No caliente la unidad ni la arroje al fuego. ●No desmonte ni vuelva a montar la unidad. ●Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, salvo que hayan recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego. ●Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 35 °C. Para optimizar la capacidad de carga, cargue la unidad a una temperatura entre 10 °C y 30 °C. ●No exponga este producto a la luz solar directa ni al agua. ●Manténgalo alejado de las temperaturas altas y de la humedad. ●Mientras utilice este producto, no lo cubra con materiales tales como sábanas.

La superficie de contacto de la unidad debe mantenerse siempre limpia.
La unidad no está cargada. Es necesario cargarla antes de utilizar este producto por primera vez.

Notas sobre el uso de este producto

●Cargue la unidad mientras esté alejada de televisores, radios o sintonizadores; de lo contrario, podría producirse ruido. ●Para obtener más información sobre el funcionamiento del dispositivo portátil, consulte el manual del usuario. El funcionamiento varía en función del dispositivo. ●No introduzca ningún objeto metálico (horquillas, llaves, etc.) en el puerto de salida USB, ni en los terminales de unión de la unidad, para evitar que se produzca un cortocircuito. ●No exponga este producto a líquidos ni lo utilice si está húmedo. ●No utilice ni almacene este producto en lugares húmedos ni polvorientos. ●Coloque este producto en una ubicación estable. ●No cargue la unidad durante más tiempo del necesario. ●Mantenga limpia la clavija, el interior del puerto de salida USB y los terminales de unión de la unidad. ●No toque los terminales de unión directamente ni introduzca los dedos en ellos.

GARANTÍA

Nuestra garantía de producto está limitada únicamente a la unidad, siempre que se utilice de manera habitual conforme a las indicaciones del manual de instrucciones y al entorno del sistema. Por consiguiente, se ha informado al Cliente y acepta lo siguiente:
●Sony no se responsabiliza de los daños o de las pérdidas derivadas del uso de este producto, ni de las reclamaciones de terceros en ningún caso. ●Sony no se responsabiliza de los problemas derivados del uso de este producto con un reproductor MP3, un teléfono móvil o cualquier otro dispositivo; de la idoneidad del producto con dispositivos, aplicaciones de software o periféricos específicos; de los problemas de funcionamiento con otras aplicaciones de software instaladas; de la pérdida de datos; ni de otros daños accidentales o inevitables. ●Sony no se responsabiliza de los daños financieros, la pérdida de beneficios, las reclamaciones de terceros, etc., derivados del uso de este producto.

Para clientes de los EE UU y CANADÁ

RECYCLADO DE BATERIAS DE IONES DE LITIO

Las baterías de iones de litio son reciclables.
Usted podrá ayudar a conservar el medio ambiente devolviendo las baterías usadas al punto de reciclaje mas cercano.

Para más información sobre el reciclado de baterías, llame al número gratuito 1-800-822-8837, o visite http://www.rbrc.org/

Precaución: No utilice baterías de iones de litio dañadas o con fugas.

RECYCLE 1-800-822-8837

Solamente para uso en México

POLIZA DE GARANTIA
Sony Nuevo Laredo S.A. de C.V.
Boulevard Luis Donaldo Colosio km 0,200 Sur
Nuevo Laredo, Tamps C.P. 88277
Tel. (867) 711-3000 Fax (867) 711-3035

Garantiza este producto por término de TRES MESES en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento apartir de la fecha de compra del consumidor final.

Marca: Sony
Modelo: CP-F10L
Producto: CARGADOR (USB) PORTATIL
Fecha: _____

Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto, en la dirección del Importador o en el lugar donde fue adquirido. Siendo este un producto sencillo, Sony Nuevo Laredo S.A. de C.V., se compromete a cambiarlo, sin ningún cargo para el consumidor siempre que el defecto sea cubierto por esta póliza. Los gastos de transportación que se deriven serán cubiertos por la empresa. El tiempo de reposición en ningún caso será mayor a 30 días contados apartir de la fecha de recepción del producto donde pueda hacerse efectiva esta garantía.
ESTA GARANTIA NO ES VALIDA EN CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES CASOS:
- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Sony

Sony Nuevo Laredo S.A. de C.V.
Boulevard Luis Donaldo Colosio km 0,200 Sur.
Módulo Industrial América.
Nuevo Laredo, Tamaulipas, México. C.P. 88277
Tel. (867) 711-3000 Fax (867) 711-3035

Para mayor comodidad, pida información en el siguiente correo electrónico:
snl.service@am.sony.com

Português

Características e funções

A unidade é uma fonte de alimentação portátil com uma bateria de Li-ion integrada. Para a unidade fornecer alimentação a um dispositivo portátil, deve primeiro carregar a unidade ligando a um PC com o cabo USB fornecido.

① **Unidade portátil**
Pode transportar a unidade para qualquer local para fornecer alimentação a dispositivos portáteis (leitor de música, telemóvel, etc.). A unidade pode ser carregada aproximadamente 1,000 vezes*.
* Esta é uma aproximação com base em resultados de testes efectuados pela Sony nas seguintes condições. O número real de vezes que a unidade pode ser utilizada depende do dispositivo e das condições de utilização.
Condições de carga: 4.2 V 0.5 ltA (CC/CV) Corrente de corte de carga: 0.05 ltA
Condições de descarga: 0.5 ltA Tensão de corte de descarga: 3 V
Condição da temperatura: 23 °C

② **Funções de segurança**
- Função anti-sobrecargas
- Temporizador de segurança
- Função de detecção de temperatura anormal

③ **Carregável ligando à porta USB do computador**
Pode carregar a unidade utilizando o cabo USB fornecido.

④ **Alimentação simultânea para até dois dispositivos**

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções seguintes.

Peças

1 Porta de entrada micro USB
2 Portas de saída USB
3 Botão para ligar/desligar a alimentação USB e para verificar a capacidade da bateria
4 Indicador LED verde
5 Indicador LED cor-de-laranja
6 Conector USB
7 Conector micro USB

Gráfico de referência para o estado dos indicadores LED

Indicador LED cor-de-laranja

Este indicador mostra as condições de carregamento da unidade.

Indicador LED	Condições de carregamento
☼ (Ligado)	A carregar
. . . . . (Desligado)	Carregamento terminado/Desligado
☼ . ☼ . ☼ . ☼ . ☼ (Pisca rapidamente)	Avaria

Indicador LED verde

Este indicador mostra as condições de alimentação para o dispositivo portátil.

Indicador LED	Condições de alimentação
☼ (Ligado)	A fornecer alimentação
☼ . . ☼ . . ☼ (Pisca lentamente)	Bateria com pouca carga
☼ . ☼ . ☼ . ☼ . ☼ (Pisca rapidamente)	Avaria

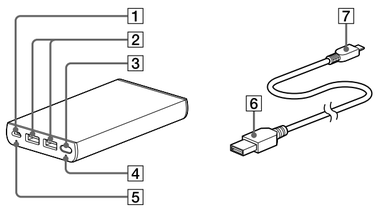
Para carregar a unidade

Não pode carregar a unidade quando o PC está no modo de adormecimento.
1. **Ligue o conector micro USB do cabo USB fornecido à porta de entrada micro USB da unidade.**
2. **Ligue a outra extremidade do cabo USB fornecido à porta USB do seu computador, etc.**
O indicador LED cor-de-laranja acende-se. Consulte a secção "Resolução de problemas" se o indicador LED cor-de-laranja se apagar após alguns minutos ou não se acender.
3. **Desligue o cabo USB depois de o indicador LED cor-de-laranja desligar.**

Para verificar a carga restante

1. **Carregue no botão existente na unidade.**
O indicador LED cor-de-laranja fica intermitente, consoante a carga restante.

Indicador LED	Carga restante
☼ . ☼ .



ภาษาไทย

คุณสมบัติพิเศษและการทำงาน

เครื่องนี้ติดเครื่องจ่ายกระแสไฟฟ้าแบบพกพา พร้อมด้วยแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนในตัวแบบชาร์จใหม่ได้ เพื่อใช้เครื่องนี้ในการจ่ายกระแสไฟฟ้าให้กับอุปกรณ์แบบพกพา ท่านจำเป็นต้องทำการชาร์จตัวเครื่องโดยเชื่อมต่อเข้ากับเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่านด้วยสาย USB ที่ให้มาด้วย

① **ตัวเครื่องแบบพกพา**
ท่านสามารถพกพาตัวเครื่องไปได้ทุกที่เพื่อจ่ายกระแสไฟฟ้าให้กับอุปกรณ์แบบพกพา (เครื่องเล่นเพลง หรือ โทรศัพท์มือถือ เป็นต้น) ตัวเครื่องจะรับการชาร์จได้ประมาณ 1,000 ครั้ง*
* ข้อมูลนี้เป็นข้อมูลโดยประมาณโดยอ้างอิงจากการทดสอบโดย Sony ภายใต้สภาพการทดสอบต่างๆ ของ Sony ภายใต้สภาพการทดสอบต่างๆ ของ Sony
สามารถใช้งานอุปกรณ์ได้จริงขึ้นอยู่กับอุปกรณ์แต่ละชิ้นและ/หรือสภาพการใช้งาน
สภาพการชาร์จ: 4.2 โวลต์ 0.5 ItA (CC/CV)　กระแสที่หยดเมื่อถึงชาร์จ: 0.05 ItA
สภาพการคายประจุ: 0.5 ItA　แรงดันไฟฟ้าหยดเมื่อถึงชาร์จ: 3 โวลต์
สภาพอุณหภูมิ: 23°C

② **ฟังก์ชั่นความปลอดภัย**
- ฟังก์ชั่นป้องกันการประจุไฟเกิน
- การตั้งเวลาเพื่อการปล่อยไฟ
- ฟังก์ชั่นการตรวจจับอุณหภูมิที่ผิดปกติ

③ **สามารถชาร์จได้โดยเชื่อมต่อกับช่องต่อ USB บนเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่าน**
ท่านสามารถชาร์จตัวเครื่องด้วยสาย USB ที่ให้มาด้วย

④ **สามารถจ่ายกระแสไฟฟ้าให้อุปกรณ์ได้ถึง 2 เครื่อง**

โปรดอ่านคำแนะนำต่อไปนี้อย่างละเอียดรอบคอบก่อนการใช้งาน

รายการชิ้นส่วน

1 พอร์ตอินพุตไมโคร USB
2 พอร์ตเอาท์พุต USB
3 ปุ่มกดฟาร์มเวนของ USB และตรวจสอบความจุแบตเตอรี่ที่เหลือ
4 ตัวชี้ LED สีเขียว
5 ตัวชี้ LED สีส้ม
6 ขั้วต่อ USB
7 ขั้วต่อไมโคร USB

ตารางอ้างอิงสถานะไฟแสดง LED

ไฟแสดง LED สีส้ม

ไฟแสดงนี้จะแสดงสถานะการชาร์จของตัวเครื่อง

สถานะของไฟแสดง LED	สถานะการชาร์จ
☼ (ติดสว่าง)	กำลังชาร์จ
.....(ดับ)	การชาร์จสิ้นสุดลงเองตามปกติ
☼..☼..☼..☼..☼ (กระพริบแบบช้า)	ความผิดปกติ

ไฟแสดง LED สีเขียว

ไฟแสดงนี้จะแสดงสถานะการจ่ายกระแสไฟฟ้ากับอุปกรณ์แบบพกพา

สถานะของไฟแสดง LED	สถานะการจ่ายกระแสไฟฟ้า
☼ (ติดสว่าง)	กำลังจ่ายกระแสไฟฟ้า
☼..☼..☼..☼ (กระพริบแบบช้า)	แบตเตอรี่ต่ำ
☼..☼..☼..☼..☼ (กระพริบแบบช้า)	ความผิดปกติ

การชาร์จตัวเครื่อง

ท่านไม่สามารถชาร์จตัวเครื่องขณะที่เครื่องคอมพิวเตอร์อยู่ในโหมดจบนหลับ

1. **ต่อสั่งต่อไมโคร USB ของสาย USB ที่ให้มาด้วยเข้ากับพอร์ตอินพุตไมโคร USB บนตัวเครื่อง**
2. **ต่อปลายอีกด้านของสาย USB เข้ากับพอร์ตเอาท์พุต USB บนเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่าน**
ไฟแสดง LED สีส้มจะติดสว่าง ไปหลาย ~ปีถูกชาและการแก้ไข" หากไฟแสดง LED สีส้มยังคงไม่ดับลงแม้ว่าจะผ่านไปหลายชั่วโมงแล้ว ให้ถอดสายออกจากเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่านแล้วต่อสายใหม่อีกครั้ง
3. **ถอดสาย USB หลังจากไฟแสดง LED สีส้มดับลง**

การตรวจสอบกำลังไฟคงเหลือ

1. **กดปุ่มบนตัวเครื่อง**
ไฟแสดง LED สีส้มจะกระพริบโดยขึ้นอยู่กับกำลังไฟคงเหลือ

สถานะของไฟแสดง LED	กำลังไฟคงเหลือของแบตเตอรี่
☼..☼..☼..☼..☼..☼ (ไฟแสดงกระพริบ 3 ครั้ง × 2)	เต็ม
☼..☼..☼..☼ (ไฟแสดงกระพริบ 2 ครั้ง × 2)	ปานกลาง
☼..☼ (ไฟแสดงกระพริบ 1 ครั้ง × 2)	ต่ำ
.....(ไฟแสดงไม่กระพริบ)	ไม่มีกำลังไฟ

* ไม่สามารถตรวจสอบสถานะของแบตเตอรี่ในขณะที่ตัวเครื่องกำลังจ่ายกระแสไฟฟ้าไปยังอุปกรณ์แบบพกพา

การจ่ายกระแสไฟฟ้าให้กับอุปกรณ์แบบพกพาโดยใช้เครื่องชาร์จ

1. **เชื่อมต่อสายชาร์จ USB (ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการโดยอุปกรณ์แบบพกพา) เข้ากับอุปกรณ์แบบพกพา**
2. **ต่อปลายอีกด้านของสาย USB เข้ากับพอร์ตเอาท์พุต USB บนตัวเครื่อง**
3. **กดปุ่มบนตัวเครื่อง**
ไฟแสดง LED สีเขียวติด และเครื่องจ่ายกระแสไฟฟ้าบนอุปกรณ์แบบพกพาที่กระชิ่งจ่ายกระแสไฟฟ้า
ไฟแสดง LED สีส้มจะกระพริบโดยขึ้นอยู่กับกำลังไฟคงเหลือ
* ควรลงระบบสถานะการชาร์จของอุปกรณ์แบบพกพาของท่าน
* การจ่ายกระแสไฟฟ้าของพอร์ตใดพอร์ตหนึ่งของอุปกรณ์แบบพกพาชาร์จจนเต็ม หากท่านต้องการหยุดการจ่ายกระแสไฟฟ้า ให้กดปุ่มบนเครื่องจ่ายกระแสไฟฟ้า เว้นท่านต้องการหยุดการจ่ายกระแสไฟฟ้าของพอร์ตใดพอร์ตหนึ่งของอุปกรณ์แบบพกพาของท่าน ให้ถอดสายออกจากอุปกรณ์แบบพกพาของท่านแทน

ข้อสังเกต

- พอร์ตเอาท์พุต USB ของตัวเครื่องนี้มีไว้สำหรับจ่ายกระแสไฟฟ้าเท่านั้น ห้ามนำไปเชื่อมต่อกับพอร์ต USB ของเครื่องคอมพิวเตอร์ เอาการกระทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดความผิดปกติขึ้นได้
- ท่ากระแสไฟเอาท์พุท USB สูงสุดของผลิตภัณฑ์นี้คือ 3.6 A (รวมทั้งสองพอร์ตเอาท์พุท USB) คุณอักเนสจะพิเศษด้านความปลอดภัยเกี่ยวกับไฟที่จะหยุดการจ่ายกระแสไฟฟ้า ถ้าท่ากอาท์พุทรวมถึง 3.6A ถึงพอร์ตเอาท์พุทของ USB ทั้งสองพอร์ตถูกใช้อยู่ ให้ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์แบบพกพาของพอร์ตเอาท์พุท USB และทำการจ่ายกระแสไฟฟ้าอีกครั้ง
- เมื่อชาร์จอุปกรณ์แบบพกพาด้วยตัวเครื่องนี้ ระยะเวลาในการชาร์จจะแตกต่างไปขึ้นอยู่กับสถานะแบตเตอรี่ของอุปกรณ์แบบพกพา
- ก่อนเชื่อมต่ออุปกรณ์แบบพกพาเข้ากับตัวเครื่อง ให้ใส่แบตเตอรี่ของอุปกรณ์แบบพกพาดังกล่าว การชื่อมต่ออุปกรณ์แบบพกพาในขณะที่ยังคงแบตเตอรี่ของคุณหมดก่อนอาจทำให้เกิดความเสียหายแก่อุปกรณ์แบบพกพา
- มีข้อควรระวังต่ออุปกรณ์แบบพกพาบางตัวอาจเกิดการสูญเสียข้อมูลในหน่วยความสำคัญต่างจะทันทีมาโดยที่อาจมีการนำอุปกรณ์แบบพกพาดังกล่าวมาใช้งานร่วมกับตัวเครื่องนี้ (สำหรับรายละเอียด โปรดดำเนินงานกับอุปกรณ์แบบพกพานั้น) ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ถึงความท้าทางสำรองข้อมูลในหน่วยความสำคัญก่อน ขอไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียข้อมูลใดหน่วยความสำคัญที่เกิดขึ้น

เวลาในการชาร์จ

แบตเตอรี่ในตัว	เวลาในการชาร์จ
3.7 โวลต์ (ขนิด 5,000 mAh / มาที่ 4,800 mAh) × 2	ประมาณ 7 ชั่วโมง (จากหม้อแปลง AC 1.5 A) ประมาณ 23 ชั่วโมง (จากพอร์ต USB มาตรฐาน)

* สามารถชิรชาร์จตัวหม้อแปลงไฟฟ้า AC ที่มีจำนองออกเป็น USB ขนาดพิกัด 5 โวลต์ 0.5 A หรือมากกว่า ไปลงทรบำปริมาณกระแสไฟฟ้าด้านเข้าสูงสุดของผลิตภัณฑ์นี้ที่ 1.5 A

เวลาในการจ่ายกระแสไฟฟ้า

พอร์ตเอาท์พุท USB	เวลาในการจ่ายกระแสไฟฟ้า
5 โวลต์, สูงสุด 3.6A (รวมทั้งสองพอร์ตเอาท์พุท USB)	ประมาณ 100 นาที

* เวลาในการจ่ายกระแสไฟฟ้าอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสถานะของแบตเตอรี่ ลักษณะการจัดเก็บ และตัวอุปกรณ์แบบพกพาได้นั้น
* ไฟแสดง LED สีเขียวกระพริบและการจ่ายกระแสไฟฟ้าพลุดด้างหลายอาท์พุทที่ร่วมด้วยกันของสองพอร์ตเอาท์พุท USB เกิน 3.6 A ตรวจสอบว่ากระแสผลิตบุทของอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อไม่เกิน 3.6 A หากอุปกรณ์ของเครื่องถูกเชื่อมต่อให้ถอดอุปกรณ์แบบพกพาหนึ่งจนิด ออกจากพอร์ตเอาท์พุท USB และเริ่มต้นใหม่อีกครั้ง

ข้อควรรู้ในการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้

●เพื่อให้การจ่ายไฟประสิทธิภาพสูงสุด ให้ใช้งานในอุณหภูมิระหว่าง 10 องศาเซลเซียส - 30 องศาเซลเซียส ●ในขณะชาร์จอาจเกิดการรบกวนจากโทรทัศน์ หรือวิทยุ จึงควรใช้งานตัวเครื่องห่างจากผลิตภัณฑ์เหล่านี้ ●ถ้าตัวเครื่องไม่มีการใช้งานเป็นเวลานาน จะไม่สามารถชาร์จตัวเครื่องได้ตามปกติ อย่างไรก็ตาม ตัวเครื่องจะสามารถชาร์จได้ใหม่เต็มโดยการชาร์จและกระแสไฟที่ใช้ชำรุดอาจลง (2 หรือ 3 ครั้ง) ●หากท่านคิดว่าจะไม่ใช้งานเป็นเวลานาน ให้ชื่อมต่อเครื่องกับคอมพิวเตอร์ของท่านและสายชาร์จ USB ออก ●ท่านอาจต้องตั้งค่าอุปกรณ์แบบพกพาบางตัวให้อยู่ในโหมดการชาร์จ สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดดูจากคู่มือการใช้งานที่ให้มากับอุปกรณ์นั้น

ข้อมูลจำเพาะ

ค่าอินพุท	DC 5 โวลต์	ค่าเอาท์พุท	DC 5 โวลต์, 2 พอร์ต 3.6 A (รูปสูง)
ขนาด	70.4 มม. × 130.6 มม. × 16.5 มม. (W/H/L)		
น้ำหนัก	ประมาณ 260 กรัม	อุณหภูมิการใช้งาน	0°C - 35°C

รูปแบบและข้อมูลจำเพาะอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ปัญหาและการแก้ไข

ไม่สามารถชาร์จตัวเครื่อง
→ ท่านไม่สามารถชาร์จตัวเครื่องขณะที่เครื่องคอมพิวเตอร์อยู่ในโหมดจบหลับ ให้ปลุกเครื่องคอมพิวเตอร์ออกจากโหมดจบหลับเสียก่อน
→ เมื่อการตรวจสอบของ USB ใช้วลานานเกินไป ให้ถีเสียบสาย USB แล้วถีลองอีกจากเครื่องคอมพิวเตอร์ และลองใหม่อีกครั้ง

ไฟแสดง LED สีส้มไม่ดับสว่าง
สภาพแวดล้อมที่ใช้งานเครื่องไม่อยู่ในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน
→ ใช้งานเครื่องในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน
การเชื่อมต่อกับพอร์ตอินพุทไมโคร USB ไม่ดี → ทำความสะอาดพอร์ตอินพุทไมโคร USB

ไฟแสดง LED สีส้มกระพริบเร็วๆ
การชาร์จเกิดความผิดปกติ → หยุดใช้งาน และติดต่อตัวแทนจำหน่าย Sony หรือศูนย์บริการ Sony ที่ได้รับการรับรอง

เวลาที่ใช้ในการชาร์จตัวเครื่องสั้น (การชาร์จใช้เวลาน้อยกว่า 7 ชั่วโมง (จากหม้อแปลง AC) หรือ 23 ชั่วโมง (จากพอร์ต USB มาตรฐาน))
กำลังไฟคงเหลือของแบตเตอรี่ยังมีสูง → ใช้ต่อไปได้

เครื่องกำลังไฟหมด หรือกำลังไฟคงเหลือของแบตเตอรี่ต่ำ → ชาร์จตัวเครื่อง

เวลาในการชาร์จนานเกินไป
การชาร์จตัวเครื่องและการจ่ายกระแสไฟฟ้าให้กับอุปกรณ์แบบพกพาจากตัวเครื่องพร้อมกัน
→ หยุดการจ่ายกระแสไฟฟ้า หรือถีทำการชาร์จอุปกรณ์แบบพกพาแยกต่างหาก

ตัวเครื่องได้ผ่านอายุการใช้งาน หรือทำงานผิดปกติ
→ ถ้าแม้ว่าการชาร์จตัวเครื่องจะได้ดำเนินการเป็นเวลาที่กำหนดแล้ว แต่ไฟแสดง LED สีเขียวยังคงไม่ติด หรือไฟแสดง LED สีส้มยังคงไม่ดับ ให้ถือว่าตัวเครื่องได้หมดอายุการใช้งานแล้ว ให้ซื้อเครื่องใหม่ (อายุการใช้งานแตกต่างกันตามการใช้งาน)
→ ถ้าหยิบการทำงานผิดปกติ ติดต่อตัวแทนจำหน่าย Sony หรือศูนย์บริการ Sony ที่ได้รับการรับรอง

สภาพแวดล้อมที่ใช้งานเครื่องไม่อยู่ในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน
→ ใช้งานเครื่องในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน

ไฟแสดง LED สีเขียวกระพริบเร็วๆ
เชื่อมต่ออุปกรณ์แบบพกพาและตัวเครื่องในขณะที่ฝาครอบ หรืออุปกรณ์แบบพกพา หรือสายมีความผิดปกติ
→ เชื่อมต่ออุปกรณ์แบบพกพาหรือสายใหม่ถูกต้อง หรือติดต่อตัวแทนจำหน่ายอุปกรณ์แบบพกพานั้น หรือศูนย์บริการที่ได้รับการรับรอง

ค่าแอาท์พุทกำลังไฟ USB เกิน 3.6 A
→ ถีเพอร์ตเอาท์พุท USB ทั้งสองพอร์ตถูกใช้งานอยู่ ให้ถอดอุปกรณ์แบบพกพาหนึ่งเครื่องออกจากพอร์ตเอาท์พุท USB แล้วกดปุ่มของตัวเครื่องจ่ายกระแสไฟฟ้าแบบพกพาเพื่อทำการรีบต้นใหม่ ถ้ายังเพียงพอร์ตเอาท์พุท USB หนึ่งพอร์ตถูกใช้งานอยู่ ควรแน่ใจว่ากำลังไฟของอุปกรณ์แบบพกพานั้นถูกรวมไม่เกิน 3.6 A

ท่านไม่สามารถเชื่อมต่อสาย USB ได้
ท่านอาจใช้สายผิดประเภท → ใช้สาย USB ที่ถูกต้อง
เชื่อมต่อสาย USB ไม่ถูกต้อง → ต่อสาย USB ให้ถูกต้อง
อาจมีฝุ่น ขยะ อยู่ในช่องต่อ USB → ทำความสะอาดช่องต่อ USB

หากมีข้อสงสัยหรือต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย Sony หรือศูนย์บริการ Sony ที่ได้รับการรับรอง

คำเตือน

●อย่าทำการถีดวงจรตัวเครื่อง เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าถีดวงจร ควรเก็บตัวเครื่องให้ห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะทุกชนิด (เช่น เหรียญ, กิ๊บติดผม, กุญแจ ฯลฯ) ●ถีเครื่องจ่ายกระแสไฟฟ้าในระหว่างการชาร์จ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ ควรรีบถีความระมัดระวัง ●ใช้ผลิตภัณฑ์นี้อย่างถูกวิธีเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าลุด

ข้อควรระวัง

●ห้ามทำผลิตภัณฑ์ตกหล่น, ทับหรือของหนัก หรือกระแทกผลิตภัณฑ์ด้วยความแรง ●ห้ามให้ความร้อนหรือทำให้ผลิตเครื่องด้วยการเผา ●ห้ามออดแยกประกอบหรือประกอบชิ้นส่วนของผลิตภัณฑ์นี้ ●อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออดแบบมาเพื่อการใช้งานสำหรับบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่ความสามารถทางร่างกาย, การรับรู้ทางประสาทหรือสภาพจิตใจย่อมแย หรือขาดประสบการณ์และความรู้ นอกจากจะได้รับการควบคุมดูแล หรือแนะนำด้านการใช้งานที่ถือความรับผิดชอบต่อความปลอดภัยของบุคคลเพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่นำผลิตภัณฑ์นี้มาเล่น ●อุณหภูมิการใช้งาน: 0 องศาเซลเซียส - 35 องศาเซลเซียส เพื่อให้การชาร์จมีประสิทธิภาพสูงสุด ให้ใช้งานในอุณหภูมิระหว่าง 10 องศาเซลเซียส - 30 องศาเซลเซียส ●อย่าวางผลิตภัณฑ์นี้ใกล้โคมและแสงแดดหรือเข้ ●เก็บรักษาให้ห่างจากบริเวณที่มีอุณหภูมิหรือความชื้นสูง ●ในระหว่างการใช้งาน ห้ามคลุมผลิตภัณฑ์นี้ด้วยวัตถุใดๆ เช่น ผ้าห่ม

ผิวสัมผัสของตัวเครื่องจะร้อนขึ้นขณะอยู่ระหว่างการชาร์จ จึงเป็นสิ่งปกติ
ตัวเครื่องนี้ยังไม่ได้รับการชาร์จ จำเป็นต้องชาร์จตัวเครื่องก่อนการใช้งานครั้งแรก

หมายเหตุเกี่ยวกับการใช้ผลิตภัณฑ์นี้

●ชาร์จตัวเครื่องไดโอไฟท์ห่างจากโทรทัศน์, วิทยุ หรือเครื่องรับสัญญาณ เนื่องจากอาจส่งผลให้เกิดสัญญาณรบกวนขึ้น ●สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์แบบพกพา โปรดดำเนินงานจากคู่มือการใช้งาน เนื่องจากการใช้งานอุปกรณ์แบบพกพาแต่ละเครื่องจะแตกต่างกันไป ●ห้ามใส่วัตถุใดๆ เข้าไปในพอร์ตเอาท์พุท USB หรือช่องเชื่อมต่อขุน ของตัวเครื่องเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าลัดวงจร ●ห้ามให้ผลิตภัณฑ์นี้ได้โดนน้ำและห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในขณะเปียกชื้น ●ห้ามใช้หรือจัดเก็บผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่เปียกชื้นหรือมีฝุน ●กรุณาผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่ที่มีมากๆ ●ห้ามชาร์จตัวเครื่องกับวัตถุระเบิดที่ไวไฟหนด ●ดูแลรักษาความสะอาดของปลั๊กไฟ, ห้ามใช้งานพอร์ตเอาท์พุท USB และส่วนเชื่อมต่อของตัวเครื่อง ●ห้ามสัมผัสกับส่วนชื้องต่อขั้นๆ โดยตรงหรือสอดหน้าเข้าไปด้านใน

การรับประกัน

การรับประกันผลิตภัณฑ์ของเราจำกัดอยู่เพียงตัวเครื่องในการนี้ที่ใช้งานผลิตภัณฑ์ในสภาพปกติตามที่ระบุในคู่มือการใช้งานและสภาพแวดล้อมระบบหน้าเว็บ ดังนั้นห้ามรวมรับการเสียหายอันเกิดจากสิ่งต่อไปนี้:

●Sony จะไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อความเสียหายหรือการสูญเสียอันเนื่องมาจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้ หรือการเรียกร้องใดๆ จากบุคคลที่สาม ●Sony จะไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อปัญหาที่เกิดกับการสังเกตุแอ่น MP3, โทรศัพท์มือถือ หรือฮาร์ดแวร์อื่นๆ หรือซอฟต์แวร์อื่นๆ ของท่านอันเนื่องมาจากการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ ความเหมาะสมของผลิตภัณฑ์ต่อฮาร์ดแวร์, ซอฟท์แวร์ หรือคุณประสิทธิ์ของต่อขั้นๆ ความพึงพอใจจากการใช้งานกับซอฟท์แวร์ที่ติดตั้งไว้ก่อน การสูญเสียข้อมูล หรือความเสียหายที่เกิดจากอุปกรณ์ที่หยุดหรือที่ผลิตเองไม่ได้ขึ้นๆ ●Sony จะไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อความเสียหายทางการเงิน, การสูญเสียผลกำไร, การเรียกร้องจากบุคคลที่สาม ฯลฯ ที่เกิดขึ้นเนื่องมาจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้

العربية

المزايا والوظائف

الوحدة هي لإمداد التيار المحمول، ومزودة ببطارية ليثيوم أيون مدمجة قابلة لإعادة الشحن. ولإمداد جهاز محمول بالتيار باستخدام الوحدة، فإنك تحتاج إلى شحن الوحدة أولاً عن طريق توصيل PC الجهاز بك مع كبل USB المرفق.

① **الوحدة المحمولة**
يمكنك نقل هذه الوحدة في أي مكان لإمداد الأجهزة المحمولة بالتيار (مشغل موسيقى أو هاتف محمول، إلخ). يمكن شحن هذه الوحدة 1,000 مرة تقريبًا.*
* هذا وقم بتقريبي بناءًا على نتائج الاختبارات التي أجرتها سوني Sony في ظروف التالية. يعتمد عدد المرات الفعلية التي يمكن فيها استخدام الوحدة على الجهاز وظروف الاستخدام.
ظروف الشحن: 4.2 فولت 0.5 ItA (CC/CV)　تيار انقطاع الشحن: 0.05 ItA
ظروف التفريغ: 0.5 ItA　فولتية انقطاع التفريغ: 3 فولت
ظروف درجة الحرارة: 23 درجة مئوية

② **وظائف الأمان**
- وظيفة منع الشحن الزائد عن الحد
- مؤقت الأمان
- وظيفة اكتشاف درجة الحرارة غير العادية

③ **يمكن الشحن من خلال التوصيل بمنفذ USB بالكمبيوتر**
يمكنك شحن الوحدة باستخدام كابل USB المرفق.

④ **إمداد التيار بشكل متزامن لما يصل إلى جهازين**

الرجاء قراءة التعليمات التالية بعناية قبل الاستخدام.

الأجزاء

1 منفذ مدخلات USB صغير
2 منفذ مخرجات USB
3 زر إزاحة/مدى تيار USB ولمحص صحة البطارية المتبقية
4 مؤشر LED الأخضر
5 مؤشر LED البرتقالي
6 موصل USB
7 موصل USB صغير

مخطط مرجعي لحالة مؤشرات LED

مؤشر LED البرتقالي

يُظهر هذا المؤشر ظروف شحن الوحدة.

مؤشر LED	ظروف الشحن
☼ (تشغيل)	الشحن
☼ (إيقاف التشغيل)	اكتمل الشحن/تم فصله
☼..☼..☼..☼ (وميض سريعة)	خلل

مؤشر LED الأخضر

يُظهر هذا المؤشر ظروف إمداد الأجهزة المحمولة بالتيار.

مؤشر LED	ظروف إمداد التيار
☼ (تشغيل)	إمداد التيار
☼..☼..☼..☼ (وميض ببطء)	البطارية منخفضة
☼..☼..☼..☼ (وميض بسرعة)	خلل

شحن الوحدة

لا يمكنك شحن الوحدة إذا كان جهاز PC في وضع السكون.
1. قم بتوصيل منفذ USB الصغير في كابل USB المرفق بمنفذ مدخلات USB الصغير بالوحدة.
2. قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل USB المرفق بمنفذ USB بالكمبيوتر، وهكذا.
يضيء مؤشر LED البرتقالي. فإذا انطفأ مؤشر LED البرتقالي بعدها يضيء دقائق أو لم يضيء، فراجع «استكشاف الأخطاء وإصلاحها».
3. قم بفصل كابل USB بعد انطفاء مؤشر LED البرتقالي.

لفحص الطاقة المتبقية

1. اضغط على الزر الموجود على الوحدة.
يضيء مؤشر LED البرتقالي وفقًا لمستوى الطاقة المتبقي.

مؤشر LED	الطاقة المتبقية
☼..☼..☼..☼..☼ (يومض لمدة خمس مرات × 2)	كاملة
☼..☼..☼..☼ (يومض مرتين × 2)	متوسطة
☼..☼ (يومض مرة واحدة × 2)	منخفضة
..... (لا يومض)	لا يوجد

* لا يمكن فحص حالة البطارية أثناء قيام الوحدة بإمداد التيار المحمول.

إمداد التيار إلى جهاز محمول باستخدام الوحدة المشحونة

1. قم بتوصيل كابل شحن USB (المقدم رسميًا بواسطة الجهاز المحمول) بالجهاز المحمول.
2. قم بتوصيل الطرف الآخر لكابل بمنفذ مخرجات USB للوحدة.
3. اضغط على الزر الموجود على الوحدة.
يضيء مؤشر LED الأخضر وتبدأ الوحدة بإمداد التيار.
يضيء مؤشر LED البرتقالي وفقًا لمستوى الطاقة المتبقي.
* تحقق من حالة شحن الجهاز المحمول.
* تتوقف وحدة إمداد التيار تلقائيًا عندما يتم شحن الجهاز المحمول بالكامل. إذا كنت ترغب في إيقاف الإمداد بالتيار، اضغط على الزر الموجود على إمداد التيار المحمول. في حالة الضغط على الزر عند استخدام منفذي مخرجات USB، سيتوقف كلا المنفذين عن إمداد التيار.

ملاحظات

- منفذ مخرجات USB في هذه الوحدة خاص بإمداد التيار فقط. لا تعمد إلى التوصيل بمنافذ USB في أجهزة الكمبيوتر. وما إلى ذلك. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل.
- تبلغ مخرجات تيار USB بهذا المنتج 3.6 أمبير كحد أقصى (إجمالي منفذي مخرجات USB). ستتوقف ميزة أمان التيار إمداد التيار إذا تجاوز إجمالي المخرجات 3.6 أمبير. في حالة استخدام كلا منفذي مخرجات USB، افصل أحد الجهازين المحمولين من منفذ مخرجات USB الخاص به واعد تشغيل إمداد التيار.
- عند شحن جهاز محمول باستخدام هذه الوحدة، سيتأثلف وقت الشحن تبعًا لحالة بطارية الجهاز المحمول.
- قبل توصيل جهاز محمول بالوحدة، قم بتركيب بطارية الجهاز المحمول. فقد يتسبب توصيل جهاز محمول أثناء إزالة البطارية الخاصة به في فقدان البيانات أو تلف الجهاز المحمول.
- لقد تم التحذير من أن بعض الأجهزة المحمولة قد تتعرض إلى فقدان الذاكرة لمدخلة بشكل مفاجئ في حالة الاستخدام مع هذه الوحدة أو عدم استخدامها (للحصول على تفاصيل، راجع دليل المستخدم المرفق مع الجهاز المحمول). قبل استخدام هذا المنتج، احرص على نسخ الذاكرة المدخلة احتياطيًا. ولا تتحمل شركة Sony مسؤولية فقد الذاكرة.

وقت الشحن

البطارية المدمجة	وقت الشحن
3.7 فولت 5,000 mAh / وحد أدنى 4,800 mAh (سعة فعلية تبلغ) × 2	7 ساعات تقريبًا (من محول تيار مقدره 1.5 أمبير) 23 ساعة تقريبًا (من منفذ USB الفيلبي)

* يمكن إعادة الشحن باستخدام محول تيار كهربائي مقدره USB يخرج معايير مقدره 5 فولت 0.5 أمبير أو أعلى. يرجى الانتباه إلى أن تيار الدخل الأقصى لهذا المنتج هو 1.5 أمبير.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لا يمكن شحن الوحدة → لا يمكنك شحن الوحدة عندما يكون جهاز PC في وضع السكون. قم بإخراج جهاز PC من وضع السكون.
→ عندما تستغرق عملية التحقق من USB وقتًا، قم بتوصيل وفصل كابل USB من جهاز PC. وحاول مرة أخرى.

لا يضيء مؤشر LED البرتقالي.
بيئة الاستخدام خارج نطاق درجة حرارة التشغيل. → استخدمه في نطاق درجة حرارة التشغيل.
يوجد اتصال رديء، منفذ مخرجات USB المصغر. → قم بتنظيف منفذ مخرجات USB المصغر.

يومض مؤشر LED البرتقالي بسرعة.
الشحن غير عادي. → توقف عن الاستخدام. اتصل بوكيل Sony أو منشأة خدمة معتمدة من قبل Sony.
زمن شحن الجهاز المحمول قصير (الشحن يستغرق أقل من 7 ساعات (من محول التيار المقدر) أو 23 ساعة (من منفذ USB الفيلبي)).
سعة البطارية المتبقية بالوحدة عالية. → تابع الاستخدام.
وصلت الوحدة إلى نهاية عمرها الافتراضي أو الوحدة معطلة.
→ عندما يكون وقت إمداد التيار قصيرًا للغاية، حتى في حالة شحن الوحدة بشكل تام، تكون الوحدة قد وصلت إلى نهاية عمرها الافتراضي. اشترِ منتجًا جديدًا (يختلف العمر الافتراضي لخدمة بحسب الاستخدام).
→ إذا حدث عطل، فاتصل بوكيل Sony أو منشأة خدمة معتمدة من قبل Sony.
بيئة الاستخدام خارج نطاق درجة حرارة التشغيل. → استخدمه في نطاق درجة حرارة التشغيل.
لا تستطيع الوحدة إمداد جهاز محمول بالتيار، أو مؤشر LED الأخضر لا يضيء.
تم توصيل كابل USB بين الوحدة والجهاز المحمول بشكل غير صحيح. → صل كابل USB بشكل صحيح.
بيئة الاستخدام خارج نطاق درجة حرارة التشغيل. → استخدمه في نطاق درجة حرارة التشغيل.
سعة البطارية المتبقية منخفضة. → اشحن الوحدة.
الجهاز المحمول ليس في وضع الشحن. → افحص الجهاز المحمول وقم بإعداده في وضع الشحن.
→ قم بتشغيل الجهاز المحمول قبل الشحن.
وقت إمداد التيار الكهربي للجهاز المحمول قصير.
الموصل أو منفذ USB بالجهاز المحمول متسخ. → قم بتنظيفه.
بيئة الاستخدام خارج نطاق درجة حرارة التشغيل. → استخدمه في نطاق درجة حرارة التشغيل.
انتهى العمر الافتراضي للوحدة أو الوحدة معطلة.
→ عندما يكون وقت إمداد التيار قصيرًا للغاية، حتى في حالة شحن الوحدة بشكل تام، تكون الوحدة قد وصلت إلى نهاية عمرها الافتراضي. اشترِ منتجًا جديدًا (يختلف العمر الافتراضي لخدمة بحسب الاستخدام).
→ إذا حدث عطل، فاتصل بوكيل Sony أو منشأة خدمة معتمدة من قبل Sony.
نفد التيار من الوحدة أو سعة البطارية المتبقية منخفضة. → اشحن الوحدة.
شحن الوحدة وإمداد التيار إلى الجهاز المحمول من الوحدة. → قم بإيقاف إمداد التيار أو قم بإمداد التيار بشكل مستمر إلى الجهاز المحمول.
انتهى العمر الافتراضي للوحدة أو الوحدة معطلة.
→ عندما يكون وقت إمداد التيار قصيرًا للغاية، حتى في حالة شحن الوحدة بشكل تام، تكون الوحدة قد وصلت إلى نهاية عمرها الافتراضي. اشترِ منتجًا جديدًا (يختلف العمر الافتراضي لخدمة بحسب الاستخدام).
→ إذا حدث عطل، فاتصل بوكيل Sony أو منشأة خدمة معتمدة من قبل Sony.
بيئة الاستخدام خارج نطاق درجة حرارة التشغيل. → استخدمه في نطاق درجة حرارة التشغيل.
يومض مؤشر LED الأخضر ببسرعة.
لم يتم شحن الجهاز المحمول والوحدة بشكل سليم، أو حدث عطل ما بالجهاز المحمول أو الكابل.
→ صل الجهاز المحمول أو الكابل بشكل سليم. أو اتصل بوكيل أو منشأة خدمة معتمدة من قبل Sony.
تجاوز عدد شحن البطارية 3.6 USB مرة.
→ في حالة استخدام كلا منفذي مخرجات USB، افصل أحد الجهازين المحمولين من أحد منفذي مخرجات USB واضغط على زر وحدة مخرجات USB لإعادة التشغيل. وفي حالة استخدام منفذ مخرجات USB واحد فقط، تأكد من أن مواصفات تيار الجهاز المحمول في نطاق 3.6 أمبير.
لا يُمكنك توصيل كابل USB بشكل سليم.
ربما قمت بتوصيل كابل من نوع مختلف. → استخدم كابل USB الصحيح.
كابل USB قد موصل بشكل سليم. → قم